



## Pressemitteilung

### Vogelsang gewinnt Innovation Award EnergyDecentral 2016 in Silber

#### DisRuptor spart bei Substrataufbereitung in Biogasanlagen deutlich Energie ein

**Essen (Oldb.), 15. November 2016** – Die Hugo Vogelsang Maschinenbau GmbH wurde gestern mit dem **Innovation Award EnergyDecentral 2016 in Silber** ausgezeichnet. Im Rahmen der Eröffnungsfeier am Vortag zur diesjährigen EuroTier / EnergyDecentral wurde der DisRuptor als wirtschaftliches System für die mechanische Desintegration in Biogasanlagen prämiert. „Wir freuen uns sehr über die Auszeichnung. Das bestärkt uns darin, unser Biogas-Portfolio auch weiterhin durch innovative Technik kontinuierlich weiterzuentwickeln, sodass unsere Kunden noch mehr aus ihrer Biogasanlage herausholen können“, sagt Harald Vogelsang, Geschäftsführer von Vogelsang.

#### Reduzierter Energieaufwand für viele Input-Stoffe

Besonders überzeugt zeigte sich die von der DLG (Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft) eingesetzte Expertenkommission von dem neu entwickelten Einstellmechanismus des DisRuptor. Dieser ermöglicht es, das System individuell an die jeweilige Applikation und das Substrat anzupassen – anders als bei konventionellen Geräten.

Durch diese innovative Entwicklung sorgt der DisRuptor für einen geringeren Energieaufwand für die Substrataufbereitung. Das System erreicht bei reduzierter Leistungsaufnahme eine deutlich höhere Durchsatzleistung von bis zu 80 m<sup>3</sup>/h Biosuspension bei einer installierten Motorleistung von 15 kW. Das steigert die Effizienz in der Substrataufbereitung erheblich.

#### Steigerung des Gasertrags

Der DisRuptor vergrößert bei den eingesetzten Rohstoffen die Angriffsflächen für die Bakterien und verringert die Viskosität der Biosuspension. Durch die erweiterte Materialoberfläche gelingt die schnellere Umsetzung der Substrate in Biogas. Das reduziert die Leistungsaufnahme sowie Laufzeiten von Rührwerken, vermeidet Schwimmschichten und steigert langfristig den spezifischen Gasertrag.

#### **Vogelsang auf der EuroTier, 15.-18. November 2016, Messegelände Hannover:**

**Produkte für den Biogabereich: Halle 25, Stand E18**

**Produkte für den Agrarbereich: Halle 27, Stand A37**



## Pressekontakt:

Hugo Vogelsang Maschinenbau GmbH  
Martina Ekert  
Leitung Marketing  
Holthöge 10-14  
D-49632 Essen/Oldb.  
Tel.: +49 5434-83-231  
Mail: [ekert@vogelsang-gmbh.com](mailto:ekert@vogelsang-gmbh.com)  
Web: [www.vogelsang-gmbh.com](http://www.vogelsang-gmbh.com)

VOCATO public relations  
Corinna Bause,  
Jonas Kückelmann  
Braugasse 12  
D-50859 Köln  
+49 2234 60198-19 / -14  
[cbause@vocato.com](mailto:cbause@vocato.com) /  
[jkueckelmann@vocato.com](mailto:jkueckelmann@vocato.com)  
[www.vocato-pr.de](http://www.vocato-pr.de)

## Über den Innovation Award EnergyDecentral:

Der [Innovation Award](#) wird alle zwei Jahre anlässlich der EnergyDecentral, internationale Fachmesse für innovative Energieversorgung, vergeben und zeichnet Entwicklungen rund um die Energiegewinnung und -versorgung aus. Dafür setzt die DLG eine unabhängige Expertenkommission ein. Diese hat in diesem Jahr nach strengen Kriterien 5 Gewinner aus den 18 eingereichten und beim Wettbewerb zugelassenen Anmeldungen ermittelt. Die fünf Neuheiten erhalten den Innovation Award EnergyDecentral 2016 entweder in Gold oder in Silber.

## Über Vogelsang:

Die Hugo Vogelsang Maschinenbau GmbH ist ein international operierender Maschinenbaukonzern mit Hauptsitz im niedersächsischen Essen/Oldenburg. 1929 gegründet, wuchs das Unternehmen vom Hersteller für Landmaschinen zum Spezialisten für Pump-, Zerkleinerungs-, Verteil- und Ausbringtechnik in der Agrar- und Biogaswirtschaft sowie in Industrie und Kommunen. Hauptgeschäftsfelder sind heute neben der Landwirtschaft die Biogas- und Abwassertechnik sowie die Vakuum-Entsorgungstechnik. Zurzeit beschäftigt Vogelsang knapp 700 Mitarbeiter weltweit. Über 20 Niederlassungen, Tochterunternehmen und Vertriebsbüros sowie 2 Fertigungsstandorte in Deutschland gehören zur Unternehmensgruppe. Ergänzt durch ein weltweites Händlernetz exportiert das Unternehmen in alle europäischen Länder und wichtige Industrienationen der Welt. Weitere Informationen unter: [www.vogelsang-gmbh.com](http://www.vogelsang-gmbh.com)

## Bilder:



**Bild 1:** DisRuptor: System für die mechanische Desintegration



**Bild 2:** DisRuptor Funktionseinheit im Schnitt: Schnelle und einfache Anpassung an das Substrat

**Bildquelle für alle Bilder:** Hugo Vogelsang Maschinenbau GmbH